

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt  
**Band:** 40 (1950)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

---

## **Kommerzielle Abteilung**

### **Gewährung von Geschäftskrediten**

blanko oder gegen Sicherstellung

### **Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs**

Konto-Korrent

Import- und Export-Akkreditive

Ueberweisungen von und nach allen Ländern

Inland-Giro-Dienst

Wechsel-Diskonto und Wechsel-Inkasso

Bereitstellung von Zahltagsgeldern

## **Wertschriften- Abteilung**

### **Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften**

offene und geschlossene Depots

Coupon-Einzug

Verfall- und Verlosungskontrolle

Bewertungen und Ertragsnachweise

Verrechnungssteuer-Rückforderungen

Vermietung von Tresorfächern

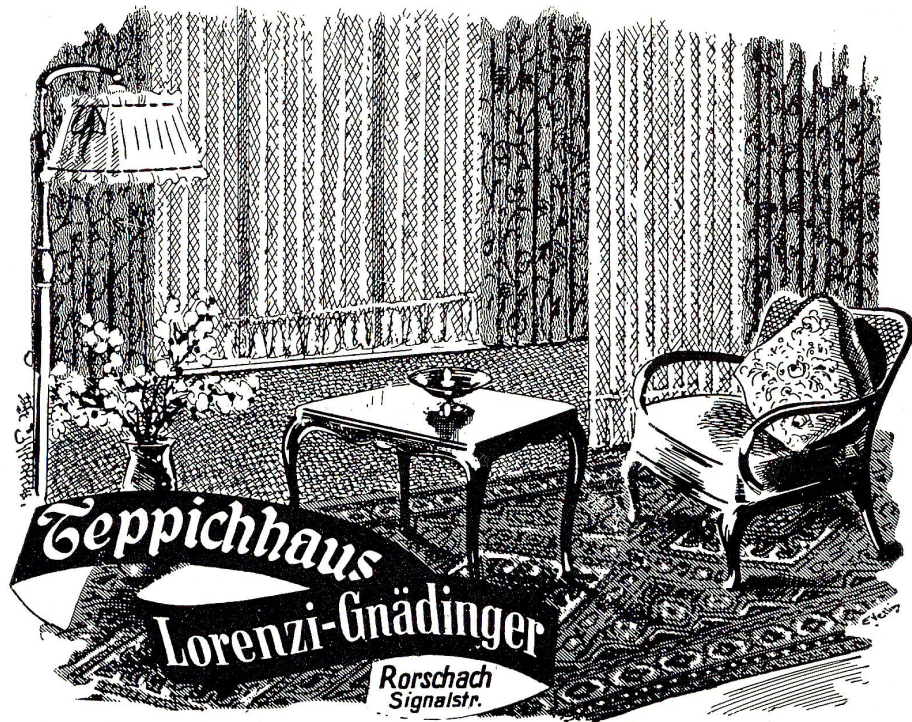
### **Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland**

Vermittlung von Anlehens-Zeichnungen

Ausgabe eigener Kassa-Obligationen

Individuelle Anlage-Beratung

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation in In- und Ausland



Der Hafen von Rorschach  
anno 1847



1847 - 10. August - 1950

Kaffee-Import  
Großrösterei  
Dörrobst  
Großimport

*103 Jahre Colonialwaren*

**Buob**

en gros - mi gros - en détail

INHABER

Südfrüchte getrocknet

Einzig  
Pflaumen-Etuvage  
in der Schweiz

**Dans Buob, Rorschach**

M. GEIGER, ING. RORSCHACH

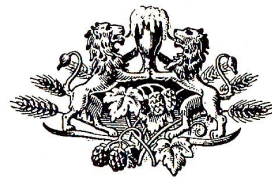
*vormals Stambach & Geiger*

*Bauunternehmung für  
Hoch- und Tiefbau*

*Das  
Vertrauenshaus für  
gute Schuhe*

**DOSENBACH**

Rorschach — Kronenplatz



BRAUEREI  
**Löwengarten AG.**

RORSCHACH

*Wir empfehlen  
unsere beliebten und besonders  
stark eingebrauten  
Spezial-Biere*

**Spezial-Hell  
Spezial-Dunkel**

**Frau  
J. Keller-Baumgartner**

**zum Wollenstübli**

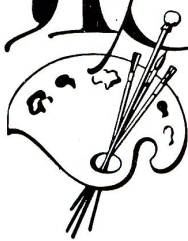
Marktplatz Rorschach

**Wolle und Handarbeiten**

Anleitung  
sowie sämtliches Material zum Knüpfen von  
Smyrna-Teppichen

# A Steiger Malermeister

Rorschach  
Telefon 4 24 90



Schöne Raumstimmungen \* Schriften jeder Art  
Prompte, preiswerte Ausführung

*Lu*

**persönlich wie Ihre Handschrift könnten Ihre Möbel geschaffen werden.**

Bevor Sie sich entscheiden, sollten Sie unbedingt unsere Ausstellung mit den vielen Spezialangeboten besichtigen. Sie sehen dann, daß auch handwerkliche Möbel zu wirklich günstigen Preisen für Sie geschaffen werden. Es ist sicherer, wenn Sie sich an eine altbewährte Firma wenden.



**A. Indermauer & Co. Goldach (St.G.)**

*Möbel- und Polsterwerkstätten*

Ausstellungsräume: Löwenstraße 7, Goldach, St. Gallerstraße 41, Goldach, Neubau Hafensplatz, Rorschach

Das bekannte  
**Spezialgeschäft**  
für Fahrräder und Nähmaschinen



Seit 1907

**Hauptstraße 5 Telefon 4 20 82**

Große, bestens eingerichtete Werkstätte  
Reparaturen - Revisionen - Emaillierungen  
prompt und gewissenhaft

**Ohne Arbeit  
ist das Blindsein  
trotzlos!**

Wer hat Klein-Arbeiten zu vergeben wie: Etiketten anschnüren, Drucksachen falten und in Kuverts einschließen, Übersetzen von Blindenschrift in die Schrift der Sehenden, Strümpfe und Socken stricken, Verschiedenes sortieren, Schnüre auflösen usw. Aufträge nimmt gerne entgegen: *Ostschweiz. Blindenanstalten St. Gallen.*

**Gebr. Lorenzi**

Rorschach, beim Jakobsbrunnen Telefon 4 25 66

**Messerschmiede**

Seit 1893

**Bestecke Stahlwaren Glas Porzellan**



Illustrationsprobe aus einem Kinderbuch der Papyria AG., Zürich  
Mehrfarben-Offsetdruck von E. Löpfe-Benz, Rorschach

# Mettler

FADEN  
aus Rorschach



Nähfaden für Hand, Maschine und alle Industriezweige  
Baumwoll-, Zellwoll- und gemischte Zwirne für Weberei, Strickerei und Wirkerei

**E. METTLER-MÜLLER AG., RORSCHACH**

Zwirnerei, Nähfadenfabrik, Stickerei

Gegründet 1883



**P. BAGATTINI**  
**RORSCHACH**

Hoch- und Tiefbau

Eisenbeton

Verputzarbeiten

Reparaturen

Telefon 4 11 82 / 4 15 54

**CARL STAERKLE-MOSER AG**

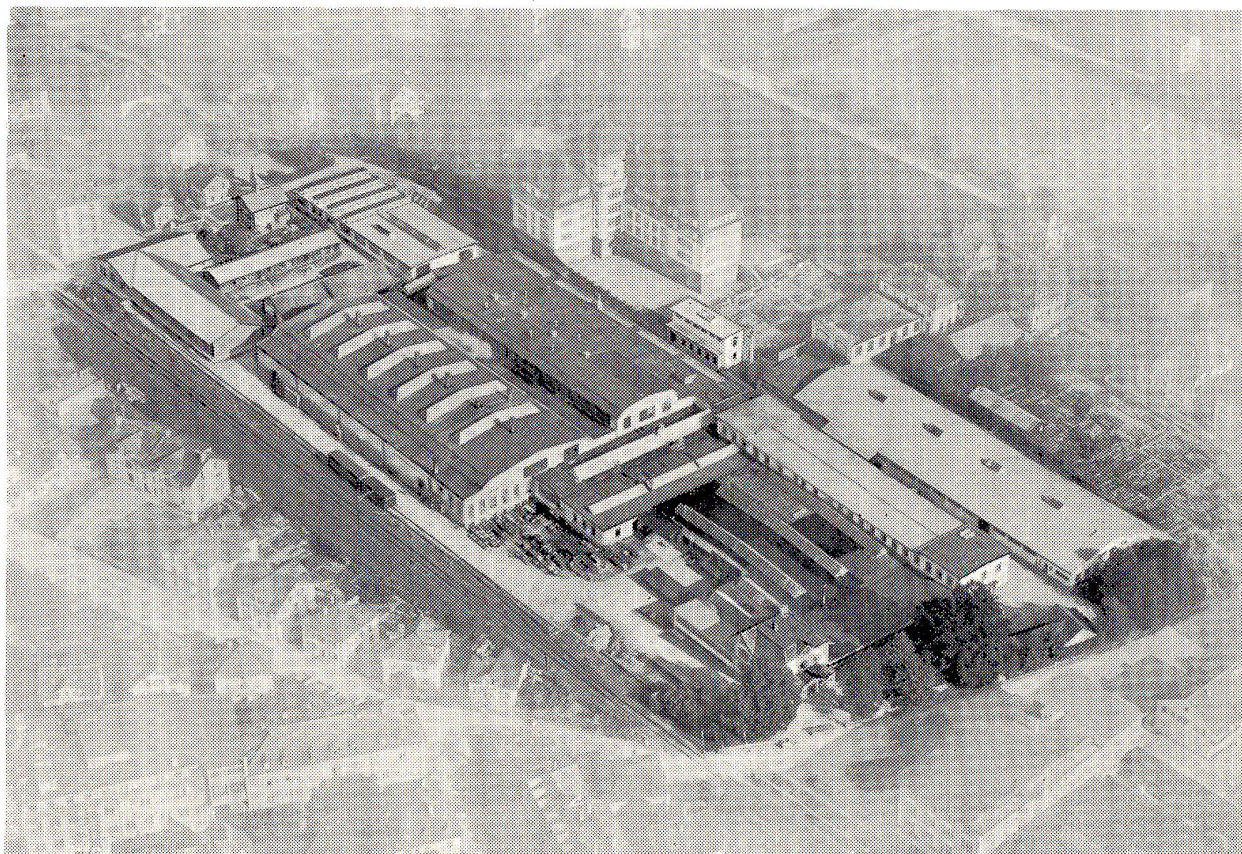


**KARTONNAGE-FABRIK RORSCHACH**



# ALUMINIUMWERKE AG RORSCHACH

1924 — 1949



Walzbarren    Bleche    Bänder    Ronden    Folien

## **Reinaluminium und Legierungen**

für Transportwesen und Technik  
Haushalt und Industrie

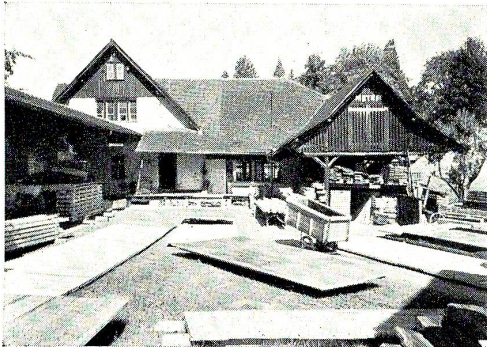
## **Folien**

von 0,005 mm und stärker  
für technische Zwecke  
weiß, geprägt, gefärbt, bedruckt  
für Verpackung  
Cartonnage und Druckerei

**ALFRED KLAUS  
MALERMEISTER  
RORSCHACH**



EIDG. MEISTERDIPLOM GEGRÜNDET 1864 MARIABERGSTRASSE 9 TELEFON 42010

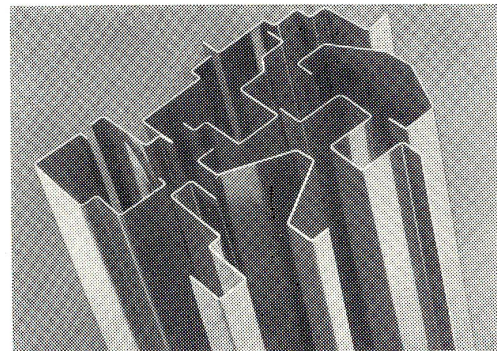


Seit 1901 liefern wir sämtliche Zimmerarbeiten für Hoch- und Tiefbau, Treppenbau, Schreinerarbeiten für Hochbau  
Unsere Spezialität: Wasserdichte Bottiche

ZIMMEREIGESCHÄFT

**F.MEYER + A.VACCANI**  
vormals Jakob Meyer

RORSCHACH TELEFON (071) 41502



Bauschlosserei

Gepresste Profile Türzargen  
Stahltüren Eisenkonstruktionen  
Sämtliche Reparaturen

**Carl Widmer**

Rorschach Feldmühlestrasse 29 Telefon 4 15 66

**Alles** was wir zum Leben brauchen **ist heute teurer!**  
**Elektrizität** ist im Preis **gleich geblieben!**

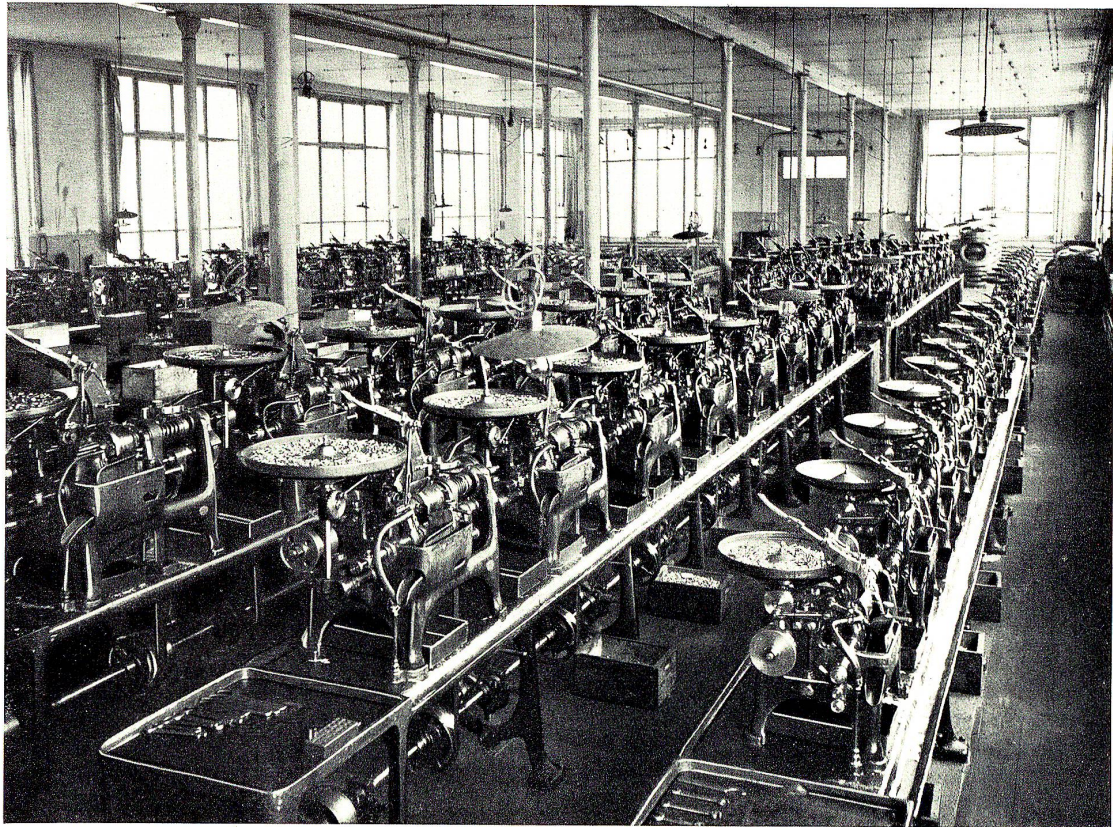
Elektrizität zur Wärmeerzeugung verwenden

für Hotel-, Restaurations-  
und Haushalbküche  
für Konditorei- und Backöfen  
für Wärmeapparate aller Art  
in Gewerbe und Industrie

hilft Geld sparen!

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich über unsere vorteilhaften Wärmetarife

STÄDTISCHES ELEKTRIZITÄTSWERK RORSCHACH TELEFON 4 13 63



# Maschinenbau und Schraubenfabrik

AKTIENGESELLSCHAFT

## Rorschach

### Maschinenfabrik und Eisengiesserei in Rorschach

Wir fabrizieren in Rorschach:  
Grauguss, Kanalisationsartikel, Appa-  
rate, Maschinen, und als Spezialität  
sämtliche Pressen und Automaten  
zur Herstellung von Holzschrauben

### Holzschraubenfabrik in Rheineck

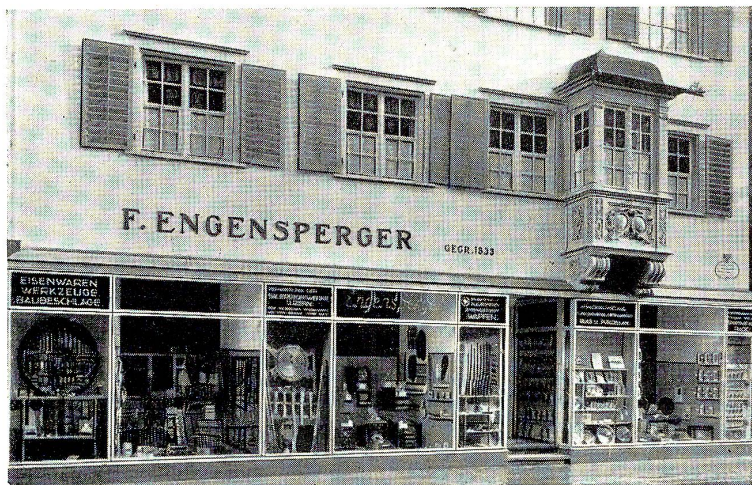
Fabrikation in Rheineck:  
Holzschrauben in Eisen, Messing und  
in Antikorodal. Eigene galvanische  
Anstalt für das Vernickeln, Vermessin-  
gen, Verzinken, Cadmieren, Bläuen, etc.

**V. Staerkle's Erben**  
Rorschach

Buchbinderei  
für Verlag  
und Industrie

Spitalstraße 16 / Telefon 4 24 71

117 Jahre  
**ENGENSERGER**



Ein schönes Alter für eine Firma in vierter Generation. Es zeugt von Leistungsfähigkeit und Vertrauen der Kundschaft. In 20 Schaufenstern zeige ich eine reichhaltige Auswahl an Werkzeugen, Eisenwaren, Haushalt- und Geschenkartikeln.



*DROGERIE*  
**Schläpfer**  
HAUPTSTR. 46 RORSCHACH

**Paul Weber & Riedener**

*Malermeister*

Maler- und Tapezierarbeiten in solider und preiswerter Ausführung

RORSCHACH, Industriestr. 16 Telefon 4 24 82

*Mass-Schneiderei*

feiner, eleganter Herren- und Damen-Bekleidung

Stofflager erstklassiger englischer, schottischer und französischer Neuheiten sowie feinste Schweizerfabrikate

**A. Erhard, Rorschach**

Signalstraße 23 Telefon 4 24 05

**DROGERIE  
RAPPOLD**

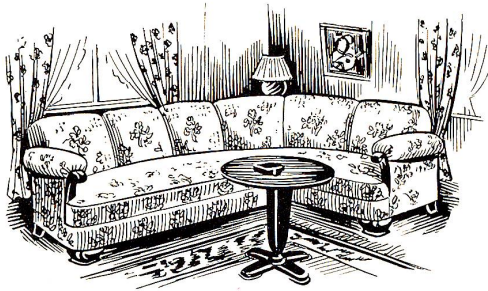
*Bodanplatz*

Für Ihren Bedarf in Haushalt  
und Familie

Kinderpflege, Körperpflege,  
Stärkungsmittel, Spirituosen,  
Malaga, Sanitätsartikel

werden Sie gut und vorteil-  
haft bedient

*Aus eigener Werkstatt*



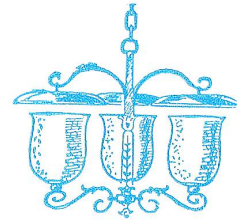
*Spezialgeschäft für Innendekoration*

Polstermöbel, Stilmöbel, Gardinen und Vorhänge  
Betten, Dea- und Schlaraffia-Matratzen  
Sonnenstoren. Wandbespannungen

**Walter Büchi**

*Tapezierer und Dekorateur*

Rorschach Kirchstrasse 15 Telefon 4 19 15



Automatische Telefonanlagen

Linienwähler

Telefon-Rundspruch

Moderne Beleuchtungskörper

Sämtliche Elektro-Reparaturen

Sämtliche Installationen

Volta-Staubsauger

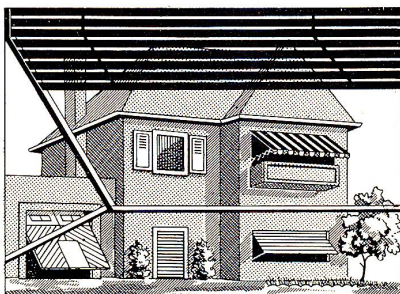
**Elektro Wiesner**

Rorschach Kettenhaus Telefon 4 14 10

**J. Biefer**  
Kronenplatz

HERREN-MODEGESCHÄFT RORSCHACH

Hüte Mützen Cravatten Hemden Unterwäsche  
Herrenwesten Feine Herrenwäsche nach Mass



Rolladen in Holz und Stahl

Jalousieläden, Holzrolltore

Kipp-, Flügel-, Schwenk- und Schiebetore

Sonnenstoren, Markisenanlagen, Lamellenstoren

Verdunkelungs- und Innenstoren

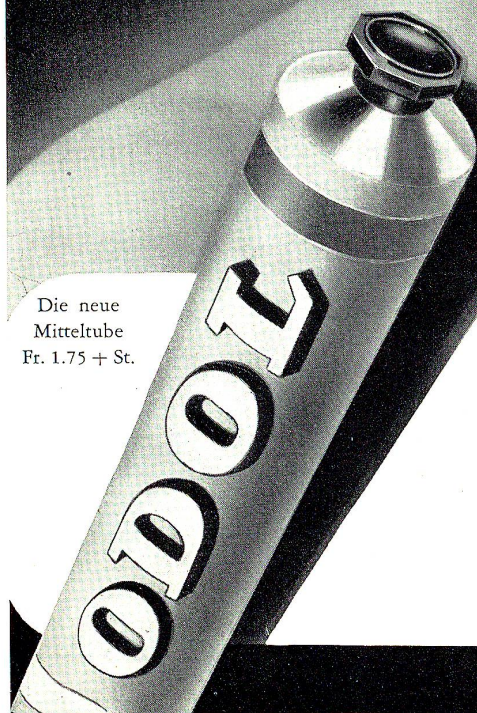
**E. Traber & Co. Rolladen- und Storenfabrik Goldach**

Telefon (071) 42812

**Schneeweiss leuchtet der Schmelz Ihrer Zähne**



Die neue  
Mitteltube  
Fr. 1.75 + St.



**So weiß macht nur Odol die Zähne  
Ueberzeugen Sie sich selbst:**

Bürsten Sie die Zähne morgens und abends mit Odol-Zahn-  
pasta. Dann lassen Sie die Zunge langsam über die Zähne  
gleiten. Der rauhe Belag ist verschwunden, glatt und sauber  
sind jetzt Ihre Zähne. Nur Odol mit dem neuen Wirkstoff  
hat diese besondere Reinigungskraft. Wie herrlich im Aroma  
— der feine Odol-Schaum. Kein Seifengeschmack stört.